



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC M.R.C. DE LA HAUTE-CÔTE-NORD MUNICIPALITÉ DES ESCOUMINS

À une séance ordinaire du Conseil municipal de la Municipalité des Escoumins tenue le 16 janvier 2017 à 19 heures au lieu ordinaire des réunions du Conseil et à laquelle étaient présents : Madame Claudine Roussel, Madame Karine Roussel, Madame Claudette Roussel et Madame Marie-Lise Poitras tous membres du Conseil et formant quorum sous la présidence de Monsieur André Desrosiers maire.

Sont absents : Madame Line Boulianne et Monsieur Denis Morin

Madame Andrée Lessard, directrice générale et secrétaire-trésorière, assiste également à cette séance.

ORDRE DU JOUR

1.0 OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE : PRÉSENCES

2.0 ORDRE DU JOUR ET PROCÈS-VERBAUX

- 2.1 Lecture et adoption de l'ordre du jour
- 2.2 Lecture et adoption du procès-verbal de la séance en ajournement du 12 décembre 2016
- 2.3 Lecture et adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 19 décembre 2016

3.0 ADMINISTRATION GÉNÉRALE

- 3.1 Autorisation de paiement/ Comptes du mois
- 3.2 Frais supplémentaires/ Plan de la Caserne Incendie des Escoumins
- 3.3 Demande de soumission/ Nomination vérificateur
- 3.4 Dépôt/ Déclaration des intérêts pécuniaires des membres du Conseil
- 3.5 Congrès 2017/ Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec

4.0 DEMANDES DE CONTRIBUABLES ET D'ORGANISMES

5.0 CENTRE SPORTIF/ CENTRE MULTIFONCTIONNEL

- 5.1 Location de la salle multifonctionnelle/ aréna décembre 2016
- 5.2 Approbation de la tarification et des dépenses pour la réalisation du Tournoi de Hockey Famille 2017 et la Coupe B.E.S.T.E

6.0 URBANISME

- 6.1 Rapport annuel des permis 2016
- 6.2 Désignation et officialisation du Petit lac Saint-Onge
- 6.3 Refonte des règlements d'urbanisme
- 6.4 Dépôt/ Chaire de recherche en géoscience côtière



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

7.0 INCENDIE

7.1 Rapport des travaux effectués pour le mois de décembre 2016 – Département des travaux publics

8.0 VOIRIE MUNICIPALE

8.1 Rapport des travaux effectués pour le mois de décembre 2016 – Département des travaux publics

9.0 HYGIÈNE DU MILIEU (aqueduc et égout)

9.1 Niveau d'eau lac Gardner – Eau potable

10.0 BUREAU D'ACCUEIL TOURISTIQUE ET CDMM

11.0 BÂTIMENTS MUNICIPAUX & PARCS

12.0 POLITIQUES ET RÈGLEMENTS

13.0 COLLOQUES, CONGRÈS, FORMATIONS, INVITATIONS

14.0 PROJETS

15.0 OFFRES DE SERVICES

16.0 CORRESPONDANCE, M.A.M. ET AUTRES

17.0 AFFAIRES NOUVELLES

17.1 Demande de commandite/ Organisme « Les Amis du Rayon d'Or

18.0 PÉRIODE DE QUESTIONS

19.0 AJOURNEMENT

20.0 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

OUVERTURE DE LA SÉANCE

L'ouverture de la séance est faite à 19h15 heures par Monsieur André Desrosiers, maire et il constate que le quorum est respecté.

La séance a débuté 15 (quinze) minutes plus tard en raison d'une rencontre organisée avec le CISSS Côte-Nord sur les saines habitudes de vie.



N° 17-01-007

No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PAR CONSÉQUENT
PROPOSÉ PAR Madame Claudette Roussel
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que remis à tous les membres présents;

QUE tous les membres reconnaissent en avoir reçu une copie et demandent la dispense de la lecture.

N° 17-01-008

LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EN AJOURNEMENT DU 12 DÉCEMBRE 2016

IL EST PAR CONSÉQUENT
PROPOSÉ PAR Madame Karine Roussel
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le procès-verbal de la séance en ajournement du 12 décembre 2016 soit adopté tel que remis à tous les membres;

QUE tous les membres présents reconnaissent en avoir reçu copie et demandent la dispense de la lecture.

N° 17-01-009

LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 19 DÉCEMBRE 2016

IL EST PAR CONSÉQUENT
PROPOSÉ PAR Madame Karine Roussel
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 19 décembre 2016 soit adopté tel que remis à tous les membres;

QUE tous les membres présents reconnaissent en avoir reçu copie et demandent la dispense de la lecture.

N° 17-01-010

AUTORISATION DE PAIEMENT / COMPTES DU MOIS

ATTENDU QUE la liste des comptes à payer et des comptes payés d'avance du mois de décembre 2016 a été déposée aux membres du conseil pour fins de vérification et versée aux archives sous la côte no 207 120 (2727).

IL EST PAR CONSÉQUENT
PROPOSÉ PAR Madame Claudine Roussel
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil accepte les comptes du mois tels que présentés par la secrétaire-trésorière et directrice générale;

QUE le Conseil autorise également le paiement de ces comptes lesquels seront préalablement vérifiés par monsieur André Desrosiers, maire;

Comptes déjà approuvés par le Conseil :		92 504.12 \$
Comptes à payer :	15 478.46 \$	
Annexe des comptes :	61 961.32 \$	
Total des comptes :		169 943.90 \$



N° 17-01-011

No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins
**FRAIS SUPPLEMENTAIRES/ PLAN DE LA CASERNE INCENDIE
DES ESCOUMINS**

ATTENDU QUE la municipalité souhaite aménager le bureau d'accueil touristique dans le bâtiment de la future caserne incendie;

ATTENDU QUE des coûts supplémentaires seront ajoutés aux frais d'honoraires de la firme d'architecte Éric Lirette pour le concept révisé avec bureau d'accueil touristique à même la caserne incendie;

IL EST PAR CONSÉQUENT
PROPOSÉ PAR Madame Marie-Lise Poitras
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil accepte l'offre de service de l'architecte Éric Lirette au montant de 5 000 \$ (cinq mille dollars) plus les taxes applicables pour l'ajout du bureau d'accueil touristique à même la future caserne incendie;

QUE les crédits requis soient prélevés au surplus accumulé non affecté.

N° 17-01-012

DEMANDE DE SOUMISSION/ NOMINATION VÉRIFICATEUR

ATTENDU QUE l'on doit procéder à la demande de soumission pour les états financiers de 2016;

ATTENDU QUE le Conseil est satisfait des services comptables de la firme Raymond, Chabot, Grant, Thornton;

IL EST PAR CONSÉQUENT
PROPOSÉ PAR Madame Claudette Roussel
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil autorise la directrice générale, Madame Andrée Lessard, à demander une soumission à la firme Raymond, Chabot, Grant, Thornton d'Alma pour la vérification comptable des états financiers, des règlements d'emprunts, de la vérification de projet d'immobilisation en eau potable, saisie du rapport financier sur le système SESAMM ainsi que le droit à la consultation pour l'année 2017.

** DÉPÔT

**DÉCLARATION DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES DES MEMBRES DU
CONSEIL**

N° 17-01-013

**CONGRÈS 2017/ CORPORATION DES OFFICIERS MUNICIPAUX
EN BÂTIMENT ET EN ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC**

IL EST PAR CONSÉQUENT
PROPOSÉ PAR Madame Karine Roussel
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil autorise Monsieur Sarto Simard, directeur de l'urbanisme et inspecteur en bâtiment, à participer au congrès 2017 de la COMBEQ, lequel aura lieu les 4, 5 et 6 mai 2017 à l'hôtel Hilton Québec;

QUE le Conseil autorise le paiement de 590 \$ (cinq cent quatre-vingt-dix dollars) plus les taxes applicables pour les frais d'inscription et autorise le remboursement des frais inhérents à ce déplacement sur présentation des pièces justificatives et selon la politique en vigueur.

** DÉPÔT

**LOCATION DE LA SALLE MULTIFONCTIONNELLE/ARÉNA
DÉCEMBRE 2016**



N° 17-01-014

No de résolution
ou annotation

**APPROBATION DE LA TARIFICATION ET DES DÉPENSES POUR
LA RÉALISATION DU TOURNOI DE HOCKEY FAMILLE 2017 ET
LA COUPE B.E.S.T.E**

ATTENDU QUE le tournoi de hockey famille et la coupe B.E.S.T.E auront lieu du 24 au 26 février 2017 au Centre Sportif Charles-Édouard Boucher des Escoumins;

ATTENDU QU'un DJ (DJ GAUDRO) sera présent le vendredi et le samedi soir à l'occasion de la 28^e édition du tournoi de hockey famille 2017;

IL EST PAR CONSÉQUENT
PROPOSÉ PAR Madame Marie-Lise Poitras
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil approuve la tarification et les dépenses pour la réalisation du Tournoi de Hockey Famille et la coupe B.E.S.T.E 2017 telles que présentées par Madame Andrée Lessard, directrice générale.

**** DÉPÔT**

RAPPORT ANNUEL DES PERMIS DE L'ANNÉE 2016

N° 17-01-015

**DÉSIGNATION ET OFFICIALISATION DU PETIT LAC SAINT-
ONGE**

ATTENDU QUE la municipalité a formulé à la Commission de toponymie le 21 décembre 2016 une demande ayant pour objet d'officialiser le nom du Chemin du Petit lac Saint-Onge;

ATTENDU QUE le 9 janvier 2017, la municipalité a été informée à l'effet que le nom soumis ne respecte pas les critères de la Commission puisque cette entité naturelle voisine n'existe pas officiellement;

ATTENDU QUE le Conseil juge opportun de considérer la possibilité de désigner et officialiser la partie Ouest du Lac Saint-Onge sous le nom de Petit lac Saint-Onge, ce qui permettra également d'officialiser le Chemin du Petit lac Saint-Onge;

ATTENDU QUE le nom de Petit lac Saint-Onge est couramment utilisé par les usagers et les villégiateurs du secteur qui sont d'ailleurs regroupés au sein de l'Association du Petit Lac St-Onge;

IL EST PAR CONSÉQUENT
PROPOSÉ PAR Madame Claudine Roussel
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil de la municipalité procède à la désignation de la Partie Ouest du lac Saint-Onge sous le nom de Petit lac Saint-Onge, le tout tel que montré au plan joint à la présente pour en faire partie intégrante;

QUE demande soit faite à la Commission de toponymie du Québec d'officialiser ce nom d'entité naturelle soit un lac.

N° 17-01-016

REFONTE DES RÈGLEMENTS D'URBANISME

ATTENDU QUE les règlements d'urbanisme de la municipalité élaboré en 1992 s'avèrent désuets et ne satisfont plus les attentes préconisées par le Conseil;



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins
ATTENDU QUE la MRC de La Haute-Côte-Nord a adopté le 21 juin 2016 en vertu de la résolution 2016-06-133 et transmis à la municipalité conformément aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme le second projet du Schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC de La Haute-Côte-Nord;

ATTENDU QUE le Conseil juge opportun dans ce contexte d'entreprendre le processus de révision des règlements d'urbanisme en vue de se conformer au schéma d'aménagement et de développement révisé;

IL EST PAR CONSÉQUENT
PROPOSÉ PAR Madame Karine Roussel
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil de la municipalité des Escoumins demande à Monsieur Jean-Yves Bouchard, urbaniste, une offre de services professionnels en vue de la refonte des règlements d'urbanisme incluant le règlement relatif aux permis et certificats, le règlement de zonage, le règlement de lotissement et le règlement de construction.

✓ DÉPÔT

CHAIRE DE RECHERCHE EN GÉOSCIENCE CÔTIÈRE

** DÉPÔT

RAPPORT FINAL DU SERVICE DES INCENDIES POUR L'ANNÉE 2016

** DÉPÔT

ENREGISTREUR DE DONNÉES – EAU POTABLE

135 pouces/ (+6 pouces) Pleine capacité
12 pouces de Glace (environ)

** DÉPÔT

RAPPORT DES TRAVAUX EFFECTUÉS POUR LE MOIS DE DÉCEMBRE 2016 – DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS

N° 17-01-017

DEMANDE DE COMMANDITE/ ORGANISME « LES AMIS DU RAYON D'OR »

ATTENDU QUE « Les Amis du Rayon d'Or » est un organisme à but non lucratif qui a été fondé en 1992 par le centre d'accueil Mgr Gendron et le CSHCN;

ATTENDU QUE « Les Amis du Rayon d'Or » a pour mission d'offrir un milieu de vie dans lequel on trouve un programme d'activités préventives et thérapeutiques pour la personne âgée vivant à domicile;

ATTENDU QUE le programme s'adresse à des personnes âgées dont la diminution du degré d'autonomie physique, psychique ou sociale nécessite une intervention visant à leur permettre de demeurer à domicile le plus longtemps possible, de les laisser jouir de leur indépendance dans leur milieu de vie habituel et de retarder au maximum leur entrée au centre d'hébergement et de soins de longue durée;

ATTENDU QUE les intervenantes « Les Amis du Rayon d'Or » se rendent à différentes résidences soit le Pavillon Mayrand à Sacré-Coeur, Le Boisé sur Mer aux Escoumins et à Bergeronnes, ainsi qu'à Tadoussac, pour y offrir des activités de tout genre;

ATTENDU QUE cette année, l'organisme « Les Amis du Rayon d'Or » aimerait offrir à leurs membres l'opportunité d'explorer l'information et les services offerts sur Internet;



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

ATTENDU QUE pour réaliser ce projet d'initiation, ceux-ci doivent acquérir un ordinateur portable;

ATTENDU QUE « Les Amis du Rayon d'Or » sollicite la collaboration du Conseil municipal de Les Escoumins par le biais d'une commandite, qui leur permettrait de financer cette action communautaire;

IL EST PAR CONSÉQUENT
PROPOSÉ PAR Madame Marie-Lise Poitras
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil souhaite donner une commandite de 200 \$ (deux cents dollars) à l'organisme « Les Amis du Rayon d'Or » afin de faire l'achat d'un ordinateur portable pour les membres.

N° 17-01-018

CLÔTURE DE LA SEANCE

À 19h40 l'ordre du jour étant épuisé :

IL EST PROPOSÉ PAR Madame Claudette Roussel
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

DE LEVER la présente séance.

Présence des citoyens : **8**


André Desrosiers,
Maire


Andrée Lessard,
Directrice générale et secrétaire-trésorière

Je, André Desrosiers, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.